

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving  
- PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec City  
Québec  
G1J 0C7

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

Cette page NE DOIT PAS être utilisée pour la présentation de votre offre.

Vous devez utiliser les pages de fermeture (une pour chaque période) incluses au Document de travail.

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

TPSGC/PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec City  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> MDN-STJ /Eggs		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W3380-12M036/A	<b>Date</b> 2013-04-15	
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W3380-12-M036	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCR-2-35650 (105)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCR-105-15338		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b>		2013-04-12
<b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>		
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-02-21</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Larouche, Denise		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcr105
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 677-4000 (4137)	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation

W3380-12M036/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W3380-12-M036

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

QCR-2-35650

Buyer ID - Id de l'acheteur

qcr105

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## **AMENDMENT # 1**

**THE WORKING DOCUMENT HAS BEEN INSERTED "EXEL FORMAT"**

**ALL OTHERS TERMS AND CONDITIONS OF *THE REQUEST FOR A REGIONAL INDIVIDUAL STANDING OFFER (RISO)* REMAIN UNCHANGED.**

**Denise Larouhce  
Supply Officer  
Public Works and Government Services Canada  
Acquisitions Branch  
1550 D'Estimauville avenue, Quebec, (Quebec)  
G1J 0C7  
Telephone: (418) 677-4000 ext. 4137  
Facsimile: (418) 648-2209  
E-mail address: denise.larouche@pwgsc-tpsgc.gc.ca**